3

Noticias referentes al sistema de audio

Se ha incorporado un programa de producto totalmente nuevo para los S40/V40. Éstas unidades son muy parecidas tanto en sus funciones como en su funcionamiento a las unidades de radio halladas en los modelos S80 y V70 del modelo del año 00 en adelante.

Si se instalan otro modelo de radio que no sea HU-105, HU-405, HU-415, HU-555, HU-605, HU-615, HU-655 o HU-1205 en los are S40/V40 01-, se debe utilizar el juego de manguera de cables 30618 101-7.

Importante:
El cableado y los conectores para las unidades de radio de los S40/V40 han variado del modelo del año 01 en adelante, para adaptarse al nuevo programa del vehículo.

Radio

llave de audio

ASC (Control activo de sonido)

Ajusta el volumen automáticamente de acuerdo con la velocidad del vehículo. A mayor velocidad, mayor ruido de la cabina, y es, por lo tanto, necesario un volumen más elevado.

Auto loudness

Cuando se baja el volumen, las escalas de graves y de agudos aumentan automáticamente a más de frecuencia media. Tanto la música como la voz suenan mejor.

Cambio automático de cara

Cambio automático de cara. Una vez ha terminado de reproducirse una cara del casete, se reproduce la otra cara automáticamente.

Auto (Auto store)

Las emisoras con la señal más potente en la zona por la que se circula se almacenan automáticamente, en frecuencia ascendente. Pulse repetidamente el botón AUTO para elegir una emisora, una emisora diferente por cada pulsación del botón. No es necesario buscar la frecuencia correcta manualmente.

Guía de CD

El reproductor/cargador de CD o cargador de CD independiente en el maletero se controla a través del panel delantero de la radio. Este último se puede cargar con seis o diez CDs, dependiendo del modelo de Volvo. Los CDs se eligen mediante los botones de búsqueda rápida de la radio.

Sistema de antena Diversity

Para poder proporcionar la mejor recepción posible durante condiciones difíciles, se utilizan dos antenas. La radio elige automáticamente la señal más potente cuando se programa a la banda de frecuencia FM.

EON (Otra red mejorada)

La información de tráfico local, en otro canal en la red nacional o en la radio local conectada, interrumpe automáticamente si se pulsa el botón TP. Esto ocurre cuando se escucha la radio, un CD o casete. Una vez se ha terminado de transmitir la información de tráfico, se vuelve a sintonizar la emisora que se estaba escuchando previamente. (Consulte también PTY.)

Fader

Equilibra el sonido entre los altavoces delanteros y traseros.

Noticias

Siempre se pueden escuchar las noticias cuando se sintoniza otra emisora si el botón de Noticias está pulsado. Los boletines de noticias interrumpen automáticamente.

Next (NXT)

Se utiliza para saltarse una pista. Simplemente pulse el botón para saltar a la pista siguiente en un CD o casete.

Pinch-off

Una función para reducir el ruido de fondo del casete. El casete se expulsa cuando se apaga el reproductor de casetes.

Pre-select

Las emisoras preseleccionadas se pueden elegir utilizando los botones de búsqueda rápida. Se utiliza asimismo para elegir un CD en el cargador de CD.

PTY (tipo de programa)

La radio busca automáticamente el tipo de programa que usted desea escuchar sin que usted necesite elegir el canal. Las emisoras deseadas se pueden programar y almacenar en todas las unidades Volvo. (EON-PTY programable). Tan pronto como una emisora transmite un tipo de programa, la radio almacenará esa emisora. Usted puede escuchar lo que desee, antes estaba escuchando la radio, un CD o casete. Sólo se almacenarán programas transmitidos en la red nacional o en la radio local.

Random (RND)

Random. Pulse el botón para elegir aleatoriamente el orden de las pistas reproducidas desde un CD o CDs.

Repeat

La última pista reproducida de un CD o casete se repite.

RDS (Radio Data System)

La radio busca automáticamente las transmisiones más potentes de la emisora que se está escuchando. No es necesario buscar manualmente frecuencias nuevas al recorrer distancias largas.

Seek

La radio busca automáticamente por toda la banda de frecuencia hasta que encuentra la emisora siguiente y para en ese punto hasta que se vuelve a pulsar el botón de búsqueda.

Búsqueda rápida

Salta entre emisoras de radio preseleccionadas y diferentes CDs en el cargador de CD.

Silenciamiento del teléfono

Silenciamiento del teléfono. El volumen de la unidad de audio se reduce automáticamente cuando se utiliza un teléfono móvil.

TP (Prioridad de la Información de tráfico)

Cuando se pulsa el botón TP toda la información de tráfico transmitida por una red local o nacional, se recibe a través de la función EON. El mensaje interrumpe la radio, casete o CD. (Consulte también EON.)

Tabla de radios

Utilice la tabla para comparar las diferentes unidades de radio que Volvo ofrece para los S40 y V40.

Tabla de radios

Radio		**SC-802**	**CT-503**	**CR-504**	**CR-502**	**HU-555**	**HU-655**
Escala de frecuencia	U (FM) MHz M (AM/MW) kHz L (AM/LW) kHz	87,5-108 522-1611 153-281	87,5-108 522-1611 153-281	87,5-108 522-1611 153-281	87,5-108 522- 1611 153-281	76,0-108 522-1611 153-279	76,0-108 522-1611 153-279
Sensibilidad (µV)	U (FM) µV M (MW) µV L (LW) µV	1,5 6,5 30	1,5 6,5 30	1,5 6,5 30	1,5 6,5 30	1,5 45 45	1,5 45 45
Número de emisoras de selección rápida FM / AM		18 / 6	12 / 6	12 / 6	12 / 6	20 / 10	20 / 10
Funciones RDS / RBDS		● / –	● / –	● / –	● / –	● / ●	● / ●
Cambio automático a una emisora más potente (AF)		●	●	●	●	●	●
EON		●	●	●	●	●	●
PTY (tipo de programa) programable/manual		● / –	– / ●	– / ●	– / ●	●	●
Información tráfico (TP)		●	●	●	●	●	●
Noticias		●	–	–	–	●	●
Texto de radio (RT)		●	●	●	●	●	●
Autostore (número de emisoras FM/AM)		8 / 8	6 / 6	6 / 6	6 / 6	10 / 10	10 / 10
Almacenaje de una pulsación / Acceso a la memoria		●	●	●	●	–	–
Sintonizador sint		●	●	●	●	●	●
Supresión de interferencias electrónicas FM		●	●	●	●	●	●
Provisión para el sistema de antena Diversity		–	–	–	–	–	–

Tabla de radios

Reproductor de CD	SC-802	CT-503	CR-504	CR-502	HU-555	HU-655
De carga delantera	–	●	–	–	●	●
Número de discos	–	1	–	–	1	1
Repeat	–	●	–	–	●	●
Next	–	●	–	–	●	●
Anterior	–	●	–	–	●	●
Random	–	●	–	–	●	●
Scan	–	●	–	–	●	●
Pausa	–	●	–	–	●	●
Selección directa de disco	●	●	–	–	●	●
Pantalla de duración de pista	–	●	–	–	●	●
Recarga automática	–	●	–	–	●	●
Transformador D/A	–	1 bit	–	–	1 bit	1 bit
Oversampling	–	x8	–	–	x8	x8

Reproductor de casetes	SC-802	CT-503	CR-504	CR-502	HU-555	HU-655
Cambio automático de cara	●	–	●	●	–	●
Avance rápido/rebobinado	●	–	●	●	–	●
Pinch-off	●	–	●	●	–	●
Sensor doble	●	–	–	–	–	●
Dolby B	●	–	–	–	–	●
Next / Repeat	–	–	–	–	–	●
Lloro y trémolo (%)	–	0,05	0,05	0,05	–	0,05
Señal / relación de sonido (dB)[1]	55	–	55	55	–	55

Tabla de radios

Amplificador	SC-802	CT-503	CR-504	CR-502	HU-555	HU-655
Amplificador externo necesario	–	–	–	–	–	–
Loudness (Auto / Man)	auto	auto	auto	auto	auto	auto
Estéreo / mono (Auto / Man)	auto	auto	auto	auto	auto	auto
Mando de equilibrio	●	●	●	●	●	●
Mando de Fader	●	●	●	●	●	●
Mandos separados para graves y agudos	●	●	●	●	●	●
Ecualizador	●	–	–	–	–	–
Control activo de sonido (ASC)	●	–	●	●	●	●
Salida de potencia (W) a una distorsión del 10% (TDH)	4 x 25	4 x 20	4 x 20	4 x 20	4 x 25	4 x 25
Salida de potencia (W) a una distorsión del 1% (TDH)	4 x 18	4 x 12	4 x 12	4 x 12	4 x 18	4 x 18
Número de altavoces recomendado	6-9	4-7	4-7	4-7	6-7	6-7
Con salida de amplificador	–	–	–	–	●	●

Opciones de conexión	SC-802	CT-503	CR-504	CR-502	HU-555	HU-655
Mando de CD o cargador de CD por separado	●	–	●	–	●	●
Potencia de salida baja para el amplificador externo	–	–	–	–	●	●
Silenciamiento del teléfono (NOTA: Sólo teléfonos integrados)	●	●	●	●	●	●
Mando a distancia opcional	–	–	–	–	–	–
Mandos de volante opcionales	–	–	–	–	–	–
Impedancia de salida (Ohmios):	4	4	4	4	4	4
Tensión de funcionamiento (V masa negativa):	12	12	12	12	12	12
Fusible (A):	10	10	10	10	15	15

Protección antirrobo	SC-802	CT-503	CR-504	CR-502	HU-555	HU-655
Protección antirrobo / LED rojo	● / ●	● / ●	● / ●	● / ●	● / –	● / –
Unidad de teclado desmontable	–	●	●	●	–	–

1 Casete normal sin Dolby.

Información del altavoz

Paneles guía y bastidores EU + Manual de instrucciones			
Modelo		**Panel/bastidor**	**Manual de instrucciones**
SC-802 Gris	3533 744-3	-	9950 023-3
CR-502	8633 014-9	-	9481 206-2
CR-504	8633 013-1	-	9481 206-2
CT-503	8633 012-3	-	9481 206-2

Altavoces, rendimiento								
Modelo	**Puerta delantera y de agudos**				**Altavoces traseros**			
S40	HT-140/240[1]	25W	C1	30863 870-9	HT-440[2]	25W	C1	30863 872-5
	HT-140/240[1]	25W	C2	30883 147-8	HT-440[2]	25W	C2	30883 149-4
	HT-140/240[1]	25W	C3, C4	30882 823-5	HT-440[2]	25W	C3	30883 150-2
	HT-140/240[1]	25W	C5	30638 335-7	HT-440[2]	25W	C5	30618 689-1
	HT-140/240[1]	25W	C6	30638 495-9	HT-440[2]	25W	C6	30638 336-5
					HT-440[2]	25W	C7	30638 496-7
V40	HT-140/240[1]	25W	C1	30863 870-9	HT-540/640[3]	25W	C1	30863 871-7
	HT-140/240[1]	25W	C2	30883 147-8	HT-540/640[3]	25W	C6	30638 337-3
	HT-140/240[1]	25W	C3, C4	30882 823-5				
	HT-140/240[1]	25W	C5	30638 335-7				
	HT-140/240[1]	25W	C6	30638 495-9				

Altavoces, high performance					
Modelo	**Juego completo, high performance sem. 20 del 1999-**				
S40	**HT-S41**	35W	**30882 814-4**	Platina	-Sem. 40 del 1998
		35W	**30882 816-9**	Off Black	-Sem. 41 del 1998
		35W	**30618 690-9**	Oak	Sem. 20 del 2000-Sem. 20 del 2002
		20/50W	**30638 338-1**	Oak	Sem. 20 del 2002-
		20/50W	**30638 497-5**	Off Black	Sem. 20 del 2002-
V40	**HT-V41**	35/80W	**30882 817-7**	Graphite	Sem. 41 del 1998-Sem. 20 del 2002
		35/80W	**30618 691-7**	Oak	Sem. 20 del 2000-Sem. 20 del 2002
		20/100W	**30638 339-9**	Oak	Sem. 20 del 2002-
		20/100W	**30638 498-3**	Off black	Sem. 20 del 2002-

Información del altavoz

Puerta delantera y altavoces de agudos

C1 =	Platina/Light Grey	-Sem. 41 del 1998
C2 =	Manatee	-Sem. 20 del 1999
C3 =	Off Black/Dark Grey	-Sem. 41 del 1998
C4 =	Graphite	Sem. 41 del 1998-Sem. 20 del 2002
C5 =	Oak	Sem. 20 del 2000-
C6 =	Off Black	Sem. 20 del 2002-

Altavoces traseros

C1 =	Platina/Light Grey	-Sem. 20 del 2002
C2 =	Manatee	-Sem. 20 del 1999
C3 =	Off Black/Dark Grey	-Sem. 20 del 2002
C4 =	Graphite	Sem. 20 del 2000-Sem. 20 del 2002
C5 =	Oak	Sem. 20 del 2002-
C6 =	Off Black	Sem. 20 del 2002-

Le rogamos que pida a su concesionario los límites de número de chasis.

1 Juego: De graves de la puerta y de agudos del salpicadero.
2 Escala total.
3 Juego: Altavoces de agudos del montante D y caja de graves del panel del maletero.

HU-1205 (RDS) 39

Big front radio / Navigator unit EU Op. no. 39705

S40, V40 01- EU **30623 240-6**

Big front radio/Navigator con botones grandes ergonómicos para un uso simple y seguro en tráfico. Especialmente diseñada para los **S40/V40.**

HU-1205 se puede suplementar con:

High Performance Sound con amplificador digital 03–.
Cargador de CD, (10 CDs), consultepág. 25.

Mando a distancia[1] **8622 115-7**

Si desea información sobre la función de navegación, consulte y.

1 El mando a distancia sólo se puede utilizar para controlar funciones de navegación.

Big front radio Op. no. 39348

S40, V40, 01- **30889 980-6**

Big front radio con botones grandes ergonómicos para un uso simple y seguro en tráfico.

Especialmente diseñada para los **S40/V40**.

HU-405 se puede suplementar con:

Cargador de CD, (10 CDs), consultepág. 25.

HU-405 no se puede suplementar con:

High Performance Sound con amplificador digital 03–.

HU-415 39

Big front radio US, AU Op. no. 39348

S40, V40, 01-, US, AU **30889 984-8**

Big front radio con botones grandes ergonómicos para un uso simple y seguro en tráfico.

Especialmente diseñada para los **S40/V40**.

HU-415 se puede suplementar con:

Cargador de CD, (10 CDs), consultepág. 25.

HU-415 no se puede suplementar con:

High Performance Sound con amplificador digital 03–.

Big front radio Op. no. 39348

S40, V40, 01- **30889 979-8**

Big front radio con botones grandes ergonómicos para un uso simple y seguro en tráfico.

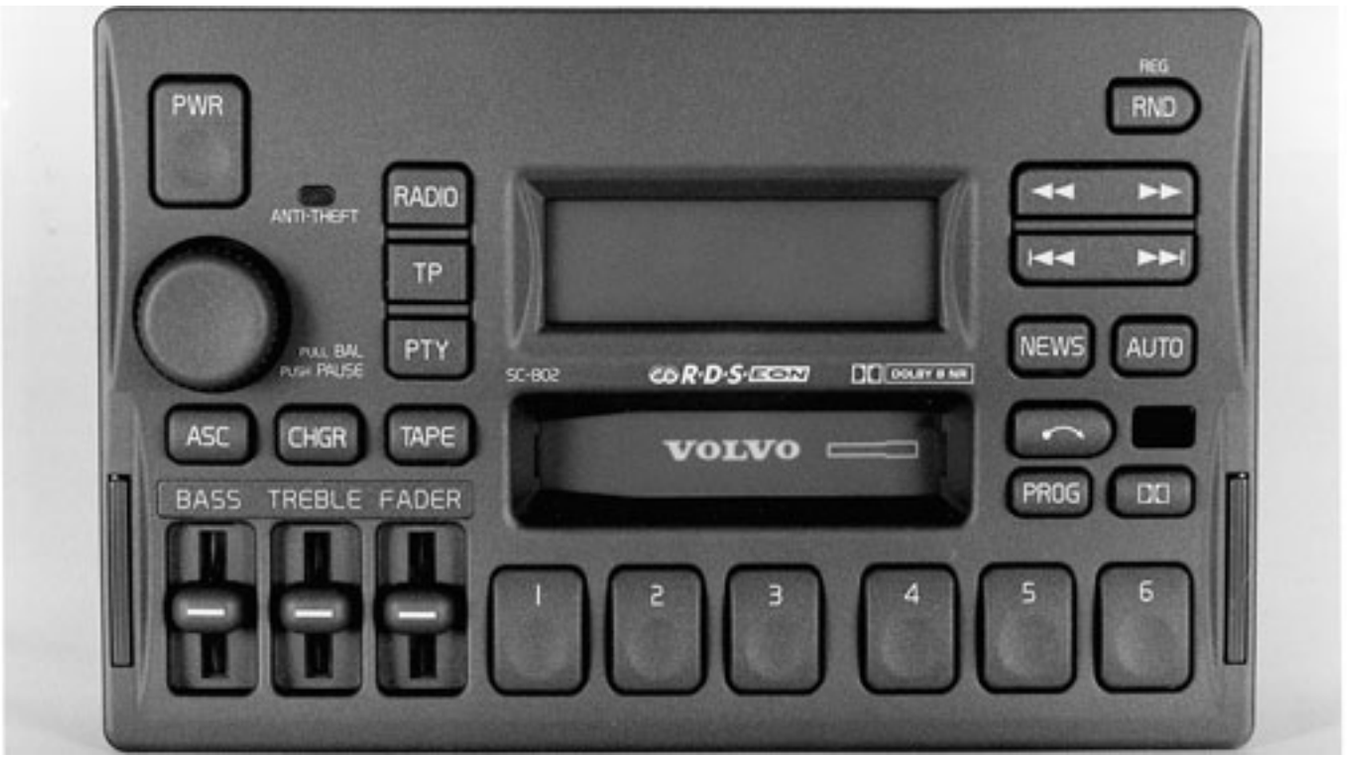
Especialmente diseñada para los **S40/V40**.

HU-105 no se puede suplementar con:

High Performance Sound con amplificador digital 03–.

SC-802 39

RDS Op. no. 39348



S40, V40	Gris	**3533 744-3**

SC-802 se puede suplementar con:

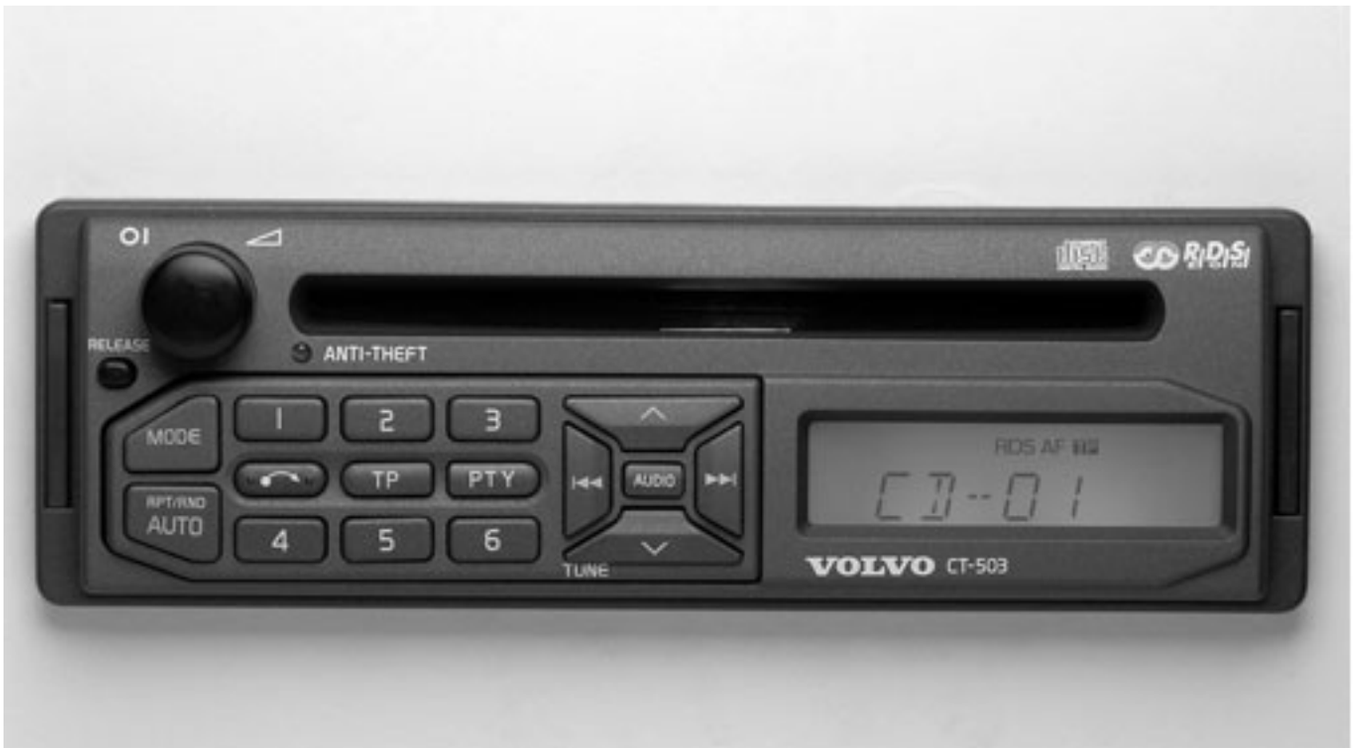
S40, V40, -98

Un juego Active sound	**30863 883-2**

Cargador de CD, (6 CDs), consultepág. 26.

Mando a distancia	**3533 715-3**

RDS Op. no. 39522



S40, V40	Gris	**8633 012-3**

RDS Op. no. 39348

S40, V40	Gris	**8633 013-1**

CR-504 se puede suplementar con:

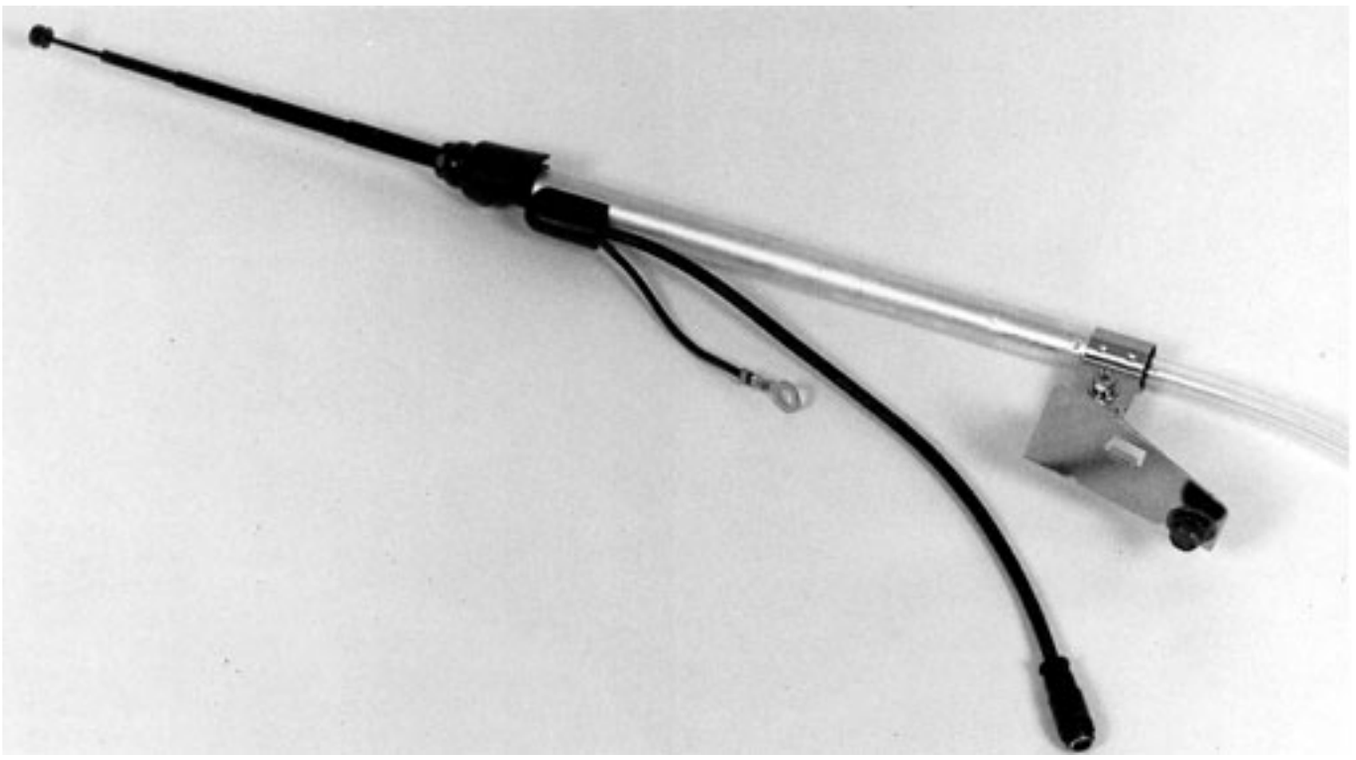
Cargador de CD, (10 CDs), consultepág. 25.

RDS Op. no. 39348

S40, V40	Gris	**8633 014-9**

Antena telescópica 39

Op. no. 39523



S40

Ch 976449-	**30638 744-0**
Ch -976448	**30816 172-8**

Antena telescópica en cinco segmentos, preparada para su instlación en el alerón trasero izquierdo.

Totalmente retráctil.

La antena se instala sobre una fijación de goma.

Longitud: 780 mm

Antena combinada 39

Op. no. 39502

V40 **30623 004-6**

Una antena combinada nueva, teléfono de doble banda acomodable.

La antena combinada sustituye la antena de techo de serie y se utiliza tanto para la recepción de radio como para teléfonos móviles.

La antena rinde tanto como la antena de techo normal, pero no requiere que se taladre un orificio adicional en el techo, normalmente necesario cuando se instala una antena de teléfono móvil.

La antena combinada no modifica el aspecto del vehículo y tiene la ventaja de no ser visible desde el exterior, indicando que el vehículo está equipado con un teléfono móvil. (Riego de robo).

Datos y Ventajas

- No modifica el aspecto original del vehículo.
- Utiliza el orificio existente en el techo, no es necesario taladrar un orificio adicional.

Datos técnicos

Escala de frecuencia

Teléfono del vehículo:	
GSM	900/1800 MHz
Radio:	
U (FM)	76 -108 MHz
M/L (AM)	153-1710 kHz
Longitud de la antena:	416 mm

Juego de altavoces HT-140/240, 25W 39

puertas delanteras y salpicadero Op. no. 39568

S40, V40

Manatee[1]	**30883 147-8**
Graphite[2]	**30882 823-5**
Platina/Light grey[3]	**30863 870-9**
Off-Black/Dark grey[4]	**30638 495-9**
Oak[5]	**30638 335-7**

Le rogamos que pida a su concesionario los límites de número de chasis:

Manatee	-Sem. 20 del 1999
Graphite	-Sem. 39 del 2002
Platina/Light grey	-Sem. 41 del 1998
Off-Black/Dark grey	Sem. 40 del 2002
Oak	Sem. 20 del 2000

Altavoces de 25 vatios instaladso en las puertas y altavoces de agudos en el salpicadero.

Las rejillas de la puerta falsas deben sustituirse por rejillas auténticas.

El juego consta de cuatro altavoces y rejillas.

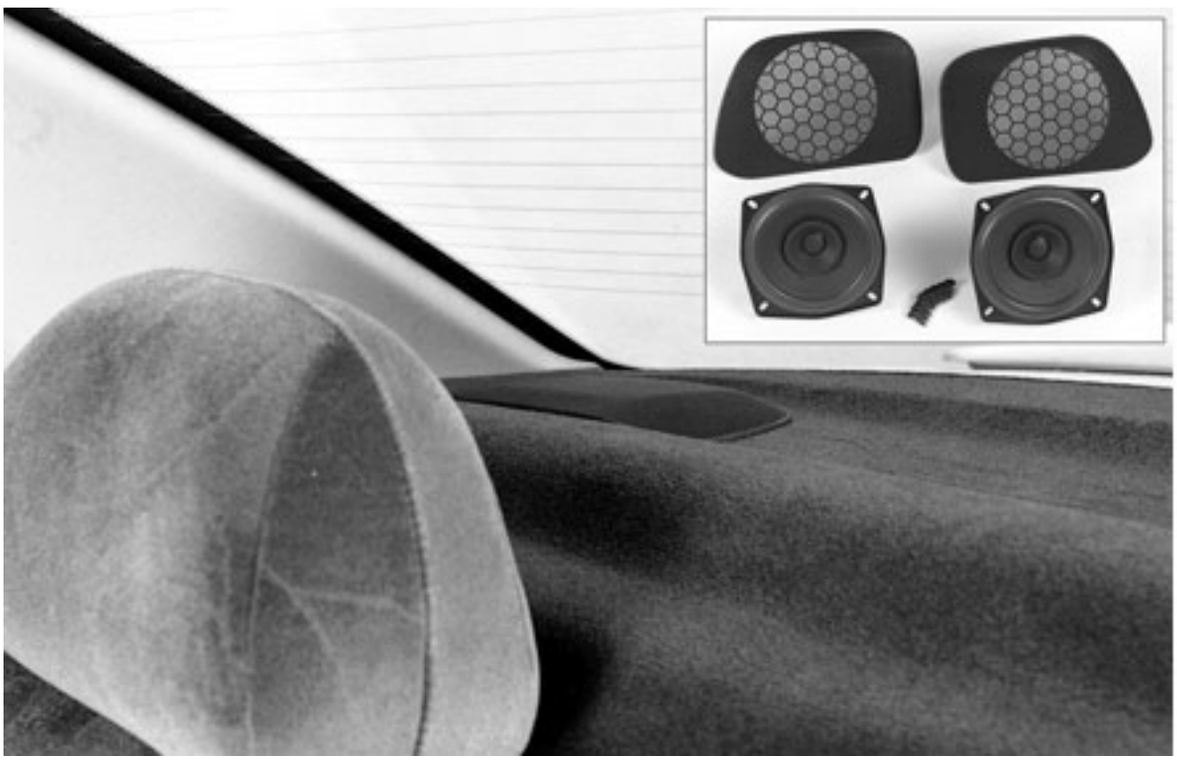
Potencia de salida:	Nominal 25 W
	Máx. 75 W
Escala de frecuencia:	
Graves	60-9000 Hz[1]
	85-2500 Hz[2]
Agudos	4.000-20.000 Hz
Impedancia:	4 ohmios
Tamaño:	
Graves	Ø5,25"
Agudos	18 mm

Importante:
Se deben pedir ocho tuercas de plástico adicionales, nº de pieza 949 125-9 para vehículos con nº de chasis Ch –47502.

1 Escala de frecuencia de graves: 60-900 Hz.
2 Escala de frecuencia de graves: 60-900 Hz.
3 Escala de frecuencia de graves: 60-900 Hz.
4 Escala de frecuencia de graves: 85-2500 Hz.
5 Escala de frecuencia de graves: 85-2500 Hz.

Juego de altavoces HT-440, 25W 39

bandeja portaobjetos Op. no. 39552



S40

03-[1]	Oak	**30638 336-5**
	Off Black	**30638 496-7**
01-02[2]	Oak	**30618 689-1**
96-02[2]	Off Black	**30883 150-2**
-00[2]	Platina	**30863 872-5**
-99[2]	Manatee*	**30883 149-4**

Le rogamos que pida a su concesionario los límites de número de chasis:

Manatee -Sem. 20 del 1999

Altavoz universal de 25 vatios en la bandeja portaobjetos.

Las rejillas falsas deben sustituirse por rejillas auténticas.

El juego consta de dos altavoces y rejillas.

	1)	2)
Potencia de salida:	Nominal 25 W	Nominal 25 W
	Máx. 75 W	Máx. 75 W
Escala de frecuencia:	50-20.000 Hz	90-20.000Hz
Impedancia:	6 ohmios	4 ohmios
Tamaño:	Ø 7"	Ø 5"

Juego de altavoces HT-540/640, 25W 39

Montante D y maletero Op. no. 39540 39503

V40

03-[1]	**30638 337-3**
-02[2]	**30863 871-7**

+ Juego de instalación[3]

Platina/Light grey	**30883 457-1**
Manatee[4]	**30883 458-9**
Off-Black/Dark grey	**30883 459-7**

Un altavoz de 25 vatios para instalar en el montante D, con altavoz de graves correspondiente, una caja de graves activa, situada detrás´s del panel derecho del maletero.

Datos y Ventajas

Altavoz de graves

Escala de frecuencia:	40-200 Hz
	50-2000 Hz
Potencia de salida:	Nominal 25 W
	Máx. 75 W
Impedancia:	4 ohmios

Altavoz de agudos

Escala de frecuencia:	200-20.000 Hz
Potencia de salida:	Nominal 2x40 W
	Nominal 2x25 W
	Máx. 2x75 W
Impedancia:	4 ohmios

1 Escala de frecuencia, graves: 40-200 Hz. Potencia de salida, agudos: Nominal 2x40 W.
2 Escala de frecuencia, graves: 50-2000 Hz. Potencia de salida, agudos: Nominal 2x25 W
3 Para los vehículos con nº de chasis Ch - 315000, debe pedirse un juego instalación que consta de rejillas y de cableado.
4 Le rogamos que pida a su concesionario los límites de número de chasis: Manatee –Sem. 20 del 2002.

Juego de altavoces HT-V41 39

High Performance, completo Op. no. 39582 see below

V40

-02	Graphite	**30882 817-7**
Oak		**30618 691-7**

Un juego de altavoces completo para el oyente más entendido.

El juego consta de nueve altavoces e incluye rejillas para vehículos fabricados después de la sem. 20 del 1999.

Consta de:

- Dos altavoces con transductores de agudos para el salpicadero.
- Dos altavoces con transductores de frecuencia media para el salpicadero.
- Dos altavoces montados en la puerta.
- Dos altavoces de agudos, montante D.
- Una caja de graves para el maletero, integrada con amplificador de potencia.

El juego es adecuado para vehículos fabricados después de la sem. 20 del 1999. Le rogamos que pida a su concesionario los límites de número de chasis.

Juego de altavoces HT-V41 39

High Performance, completo Op. no. 39582 see below

Datos técnicos

Los altavoces con transductores de agudos y frecuencia media para el salpicadero*:

Potencia de salida:	Nominal 35 W
Sensibilidad:	86 dB/W/m
Escala de frecuencia:	2000-20000 Hz
Impedancia:	4 ohmios
Tamaño/tipo:	35 mm frecuencia media de cúpula, 18 mm frecuencia alta altavoz de agudos de cúpula de neodino.

Altavoces montados en las puertas:**

Potencia de salida:	Nominal 35 W
Sensibilidad:	88 dB/W/m
Escala de frecuencia:	60-3000 Hz
Impedancia:	4 ohmios
Tamaño/tipo:	altavoz de graves de 130 mm

Altavoz de caja de graves*:**

Potencia de salida:	Nominal 80 W
Sensibilidad:	85 dB/W/m
Escala de frecuencia:	35-600 Hz
Tamaño/tipo:	Amplificador de potencia integrado, altavoz de alta potencia de salida de 130 mm con una bobina de voz de 35 mm y un elemento secundario pasivo de 165 mm.

Altavoces del montante D*:**

Potencia de salida:	Nominal 35 W
Sensibilidad:	86 dB/W/m
Escala de frecuencia:	600-20000 Hz
Impedancia:	4 ohmios
Tamaño/tipo:	Altavoz de agudos de 65 mm, membrana montada en goma

*	Nº de op. 39551
**	Nº de op. 39577
***	Nº de op. 39540
****	Nº de op. 39503

Cargador de CD 39

10 CDs Op. no. 39522 39527

S40, V40	**9488 925-0**

+ Una de las radios siguientes: HU-1205, HU-655, HU-605, HU-615, HU-555, HU-405, HU-415, CR-504

+ Juego de instalación

S40 Debajo de la bandeja portaobjetos	**30618 694-1**
S40, V40, Suelo del maletero	**30623 222-4**

+ Cableado de CD

Vehículos sin cableado de CD preinstalado	**30623 223-2**
Cubierta de protección	**9164 597-8**
Compartimento adicional	**9452 189-3**

Uno de los cargadores de 10 CDs más pequeños del mercado.

El cargador se instala en el maletero.

El cargador se controla a través de la radio, que está preparada para el cargador de CD externo:

- Selección de disco
- Selección de pista
- Búsqueda rápida
- Tiempo
- Random

Datos técnicos

Dimensiones:	212 x 80 x 275 mm
Transformador D/A:	1 bit
Oversampling:	x 8
Distorsión:	0,005%
Señal/interferencia	94 dB
Dynamic:	89 dB

Cargador de CD 39

6 CDs Op. no. 39522 39527

S40, V40	**3533 937-3**

+ Una de las radios siguientes: SC-805, SC-802, SC-801, SC-800, SC-700, CT-906, CR-915, CR-906, CR-905.

+ Juego de instalación

S40	
debajo de la bandeja portaobjetos	**30889 733-9**
suelo del maletero	**30865 945-7**
V40	
suelo del maletero	**30865 945-7**
Cubierta de protección	**9164 597-8**
Compartimento adicional	**3533 851-6**

Uno de los más pequeños del mercado.

Cargador de CD equipado con un compartimento para transportar seis discos. Ésto proporciona un tiempo de reproducción combinado de hasta seis horas.

El cargador se controla a través de la radio, que está preparada para el cargador de CD externo.

Compartimento guardaobjetos para CDs

Op. no. 88212

Caja de CDs	Gris	**9192 749-1**
+ Soporte ISO		
	Gris	**9192 751-7**

Un compartimento guardaobjetos muy práctico para sus CDs.
La caja tiene espacio para ocho CDs diferentes sin cubiertas.

Un sistema de cerrado único evita que los CDs traqueteen.

Ha sido objeto de pruebas de colisión.

Importante:
No se puede instalar en la consola central junto con radios del tipo big front.

Compartimento para casetes

Op. no. 88221

S40, V40 **30883 660-0**

El compartimento para casetes sólo se puede instalar en combinación con radios ISO. Situado debajo de la radio.

- Tiene espacio para cuatro casetes.
- Protege el casete del polvo y la suciedad.
- Evita que los casetes traqueteen.

Material: Plástico ABS.

Importante:
No se puede instalar en la consola central junto con radios del tipo big front.

Manos libres

para teléfonos móviles GSM

¡Para una conducción segura, mantenga las dos manos en el volante!

El sistema de manos libres de Volvo permite conducir y hablar por teléfono a la vez.

El soporte se encuentra al lado de la unidad de radio para que resulte fácil de acceder y manipular.

Esta colocación también cumple con las rigurosas exigencias de Volvo en materia de seguridad en caso de colisión.

El teléfono se fija fácilmente en el soporte, que está conectado al micrófono, la antena externa y el altavoz en la puerta del acompañante.

Además, la batería se carga cuando el teléfono está en su soporte. Así, el teléfono siempre está listo para utilizar cuando usted abandone el vehículo.

Si cambia de teléfono, el sistema se puede actualizar sin dificultad, simplemente cambiando el soporte.

También se pueden utilizar teléfonos sin toma de antena externa.

Manos libres 39

para teléfonos móviles GSM Op. no. 39412-2

Juego base, universal		**8698 372-3**
+ Juego de instalación		
01-	LHD	**30664 694-4**
	RHD	**30664 695-1**
-00	LHD	**30664 696-9**
	RHD	**30664 697-7**

Soporte del teléfono del vehículo

Nokia

5110/5165/6110/6150/6210/6310/6310i/7110	**8698 373-1**
8210/8250	**8698 375-6**
8850	**8698 379-8**
3210	**8698 380-6**
3310/3330/3350/3410/3510	**8698 381-4**
5210	**30664 148-1**
6510/8310	**30664 149-9**

Siemens

SL45/SL42	**8698 384-8**
S45/ME45/M50	**8698 385-5**
S35/C35/M35	**8698 386-3**

Sony/Ericsson

T68m/T68i	**8698 390-5**

Motorola

L7089 / P7389 / T250 / T260	**8698 391-3**
V3688 / V3690 / V50/V90	**8698 392-2**

+ Antena

S40, V40

Antena montada en la ventanilla

900 +1800 MHz (EU)	**8698 274-1**
800 + 1900 MHz (US)	**8698 273-3**

Montada en el techo

900 +1800 MHz	**30623 026-9**

V40

Antena combinada	**30623 004-6**